

I. LA EMIGRACION DANESA

Bent E. Essinger

1. Característica general

Del total de los 2.168.000 personas que en el período 1840 - 1914 emigraron de Escandinavia a los países transoceánicos, 309.000 procedían de Dinamarca. La cantidad de emigrantes daneses antes de 1868 es insignificante, y aparte de una minoría que se ubicó en Argentina, de la que se hablará más adelante, es también difícil de localizar. No se encuentran estadísticas con auterioridad a esta fecha (1868).

La mayor parte de la emigración danesa fue destinada a los Estados Unidos. Según datos de inmigración procedentes de los Estados Unidos ascendió a 287.014. No es un porcentaje alto en comparación con los demás países escandinavos, pero relacionado con la población total de Dinamarca significó una pérdida considerable.

El total de la población danesa era en el año 1868 1,8 millón y en el año 1924 2,8. En este período emigró una octava parte de la población. En 1881 - 90 quedó eliminado 1/4 del incremento natural de la población a causa de la emigración. Cálculos hechos por Kristian Hvidt muestran que en 1914 hubieran existido 303.000 personas, o un 11 % más de habitantes en caso de no haber existido la emigración.¹

Investigaciones hechas en el "Landsarkivet for Sjaelland" (Archivo Provincial de Selandia) respecto al material estadístico, que comprende todos los destinos, muestran que la emigración transatlántica danesa fue un fenómeno urbano. Basándose en informaciones sobre lugares de residencia de los emigrantes en el momento de la partida, la relación entre ciudad y campo es de 342/186. Es decir que en el período de 1870 - 1900, el 31,4 % de la población vivían en ciudades, mientras el 44 % de los emigrantes procedía de las ciudades. En el período de 1900 - 14, vivían el 40 % de la población en ciudades, mientras que

durante este mismo período, el 52,3 % de los emigrantes procedían de las ciudades.²

Probablemente esto se debía a la incapacidad del medio urbano de absorber el exceso de población rural, a su vez una consecuencia de incremento industrial lento. En comparación con Suecia y Noruega, sin embargo, la migración interna a la ciudad fue más extensa en Dinamarca por ser el proceso de urbanización allí más rápido. Las ciudades danesas eran mayores en población y número y resultaba más normal incorporarse a la vida diaria de la población urbana que en los países escandinavos más al norte, donde la "ciudad" quedaba, a menudo, tan alejada como "América".

No se sabe si la migración a la ciudad fue solamente un fenómeno pasajero, es decir, si el asentamiento de los elementos rurales en Copenhague fue temporal por ser esta ciudad puerto de embarque.³ Esto no se deja averiguar a pesar de existir informaciones sobre el lugar de nacimiento y la duración de la estancia en la ciudad antes de haberse tomado la decisión de emigrar de los emigrantes. No obstante, muestran las informaciones a partir de 1903 que varias fases de emigración: pueblo-ciudad-Copenhague-extranjero eran un fenómeno muy corriente.

A pesar de las deficiencias inevitables que se deben a la incidencia de informaciones incorrectas de los emigrantes mismos, por lo general, los datos sobre las *edades de los emigrantes* son buenos y permiten conclusiones generales. El promedio de edad de la mayoría de los emigrantes era entre 15 y 29 años, lo que corresponde al promedio europeo. El promedio de edad era relativamente alto en la emigración urbana. Mientras que tuvo una tendencia descendente después de 1868 (el grupo de edad de 15 - 19 años constituyó en 1870 una décima parte de la totalidad de emigrantes y en 1900 una cuarta parte).

El *carácter social* de la emigración parece haber cambiado. Comenzando como una medida de emergencia, para las familias emigrantes en los años de la depresión: 1870 - 80, se caracterizaría en 1890 y los años siguientes por el aumento de emigración individual, de aventureros jóvenes, etc. Comparando con la emigración sueca, la danesa era más irregular con respecto a los grupos por edades: así como la noruega muestra una concentración mayor que la danesa en el grupo de edades de 15 a 24 años.

En cuanto a la *distribución de sexos* se aprecia que de 1.000 emigrantes solamente 367 eran mujeres, y por otra parte eran en su mayoría de mayor edad que el promedio masculino.⁴ Durante la última parte del período, el porcentaje femenino iba a aumentar en cuanto se refiere a los demás países escandinavos, pero como podría observarse, disminuiría con respecto a la emigración danesa a América Latina.

En cuanto a la *distribución profesional* tenemos en comparación con las cifras de Suecia, la interesante circunstancia de que solamente una minoría de los emigrantes eran labradores.

Distribución profesional de la emigración transatlántica:
porcentajes⁵

	Dinamarca 1868 - 1900	Suecia 1871 - 1900
Labradores independientes	4,2 %	25,4 %
Obreros industriales y artesanos	18,5 %	16,3 %
Empleados de comercio, etc.	7,8 %	1,6 %
Marineros, etc.	0,7 %	1,6 %
Sirvientes, etc.	68,8 %	55,1 %
	100,0 %	100,0 %

Esto se debía a que en Dinamarca nunca hubo una crisis agraria tan catastrófica como en Suecia. La subdivisión de las tierras no era tampoco tan difundida en Dinamarca como en Suecia. A esto se añade la violenta caída del precio del trigo desde la mitad de 1860 en adelante, causa principal de la crisis agraria europea. Esta amenaza fue apartada gracias a una rápida reorganización de la producción agraria danesa, desde el trigo hasta los productos lecheros y las carnes, siendo efectuada en gran parte por medio del movimiento de cooperativas danesas. Esta reorganización estimulaba también el desarrollo de la industrialización de la agricultura y la industria basada en la agricultura.

En términos generales no existían motivos políticos, religiosos o nacionales para estimular la emigración, como lo indicaban ya los investigadores A. Jensen y H. Kofoed (1919).

En comparación con el resto de los países escandinavos, la emigración danesa fue bastante dispersa. El 87 por ciento se fue a los EE. UU. (comparado con el 97,6 por ciento de la de Suecia y el 95,6 por ciento de la de Noruega).

Respecto a la reemigración se dificultan las investigaciones por falta de estadísticas. Investigaciones hechas en los EE. UU. muestran, sin embargo, que a partir de 1908, cuando se comenzó a registrarlas, aproximadamente una tercera parte volvió, más tarde o más temprano, al lugar de procedencia. Los datos sobre el movimiento migratorio entre Dinamarca y Argentina coincide con los datos que tenemos con respecto a los EE. UU.

Inmigración y emigración de daneses de Argentina⁶

Años	Inmigración	Emigración
1891-1900	976	464
1901-1910	3.316	1.028
1911-1920	4.576	2.081
1921-1924	2.252	296
Total	11.120	3.869
%		34,8

2. La emigración a Sudamérica

La emigración danesa a Sudamérica fue, como ya se ha mencionado anteriormente, mucho más insignificante que la emigración a los EE. UU. Según estadísticas de emigración procedentes de la policía en el "Landsarkivet for Sjaelland" (Archivo provincial de Selandia) viajaron de 1869 a 1924, 14.065 personas a Sudamérica.⁷ Durante el mismo período se fueron a Australia aproximadamente 7.000 y a Canadá algo más de 11.000 daneses.

j. La fuente principal

En conexión con la construcción y los comienzos del tráfico de vapores transatlánticos se introdujeron en los países de emigración agencias especiales con el fin de conectar a los emigrantes con los países de destino. Las primeras agencias de emigración empezaron a funcionar en Copenhague alrededor de 1865. Con una ley publicada el 1 de mayo de 1868 se aseguró el control público sobre dichos agentes de emigración. Los fines eran de proteger a los emigrantes contra los abusos de los agentes. A este respecto la policía de Copenhague trató de registrar a todos los emigrantes que hubiesen firmado un contrato de viaje con un agente. De esta manera a partir de 1868 fueron registrados más del 95 por ciento de ellos incluyéndose nombres, profesiones, sexos, edades, lugares de nacimiento, lugares de residencia y lugares en donde habían decidido ubicarse.

Aunque uno, quizás, podría preguntarse cuál era el fin de un registro tan minucioso, hoy habrá que estar agradecidos por tener esta fuente de información única de su género, y que puede utilizarse para las estadísticas.

Es interesante observar que toda la emigración registrada de Dinamarca a América del Sur se fue a Argentina (entre el 70 y 80 por ciento de los emigrantes) y al Brasil. Una posible emigración a otros países latinoamericanos, debió realizarse a través de otro país, pero se trataría en todo caso, de una minoría, carente de interés.

Otra circunstancia interesante es el exceso con que los copenagueños aparecen en estas fuentes, con más del 50 por ciento del total de emigrantes (hasta 1900). En las estadísticas publicadas puede verse también el porcentaje hombres-mujeres-niños. Del período hasta 1900, un promedio inferior al escandinavo (Dinamarca 1868 - 1900: 30 % mujeres del total) Suecia 1871 - 1900: 38 %, siendo el promedio 21,3 % hasta 1900 disminuyendo hasta el 17,9 en el período 1901 - 13 y aumentando otra vez al 21,2 % en el período 1914 - 24.⁸

Con respecto a la distribución por profesiones no ha sido posible reunir estadísticas, sino sólo pequeñas pruebas que no muestran divergencias importantes con las estadísticas ya citadas (pág. 12, Distribución profesional en la emigración sueca y danesa) lo cual es interesante, ya que la mayoría de los inmigrantes daneses en Argentina, después de haberse ubicado allí, vivirían de la agricultura. Se puede suponer que podrían cambiar de profesión con facilidad ya que sus antepasados se habían dedicado a la agricultura durante varias generaciones.

4. La actividad de los agentes y la propaganda

Los agentes principales, que funcionaban como agentes o representantes para las firmas extranjeras en el servicio de transportes crearon una cadena de sub-agentes en todo el país. En los años 80 contaban con más de 1.000 subagentes en Dinamarca. Los subagentes funcionaban como propagandistas y contribuían en su trato diario con la gente a divulgar la idea de la emigración. Los agentes cobraban una comisión por cada cliente que llegaba a firmar un contrato con el agente principal. Los agentes contaban con una cantidad de material de información, como folletos, literatura, etc.

Desafortunadamente no ha quedado, más que unos casos de excepción, propaganda sobre la emigración, del tipo que fue repartida a todos los viajeros a América Latina. Se conoce, sin embargo, un folleto de Julio Poulson, danés nacido en Argentina.⁹

La información sobre América Latina en la prensa danesa parece haber sido muy escasa.¹⁰ No obstante, como ya se ha indicado, los agentes lograban difundir informaciones suficientes para inducir a muchos emigrantes de tomar su decisión, ya que la colonia danesa en Argentina como tal no bastaba para atraer la atención de todos los que pensaban en emigración.

El reclutamiento a través de empresas de agentes ha sido de gran importancia para la aceleración de la emigración. Basta un ejemplo como ilustración. En 1885 el agente Sr. Reeh, de la firma R. O. Lopedanz de Hamburgo, recibió una oferta de enviar emigrantes al Brasil con una provisión de 4 marcos alemanes por emigrante durante un período superior a 10 años. Mientras la emigración al Brasil en los años 1872 - 79 fue de 10 personas por año, el Sr. Reeh y sus subalternos enviaron en los años 1886 - 87, a 800 emigrantes daneses al Brasil.

Por el siguiente ejemplo podrá también comprobarse el interés entusiasta de los países de inmigración por atraer a emigrantes europeos. Un teniente coronel en la caballería chilena, Víctor Lindholm, de procedencia danesa, fue enviado a Dinamarca por el Gobierno chileno en el año 1901 "en comisión especial" para "reclutar" a pescadores a Chile. El Sr. Lindholm propagó este proyecto en varias revistas danesas. Las promesas doradas de este agente fueron públicamente rechazadas por el Cónsul noruego-sueco en Valparaíso quien vigorosamente advirtió a los escandinavos de no dejarse raptar, con lo cual terminó este asunto.

El Brasil también buscó emigrantes daneses por medio de la propaganda enérgica del agente Hesse. Se tiene conocimiento de que Hesse desde el año de 1876 comenzó a repartir folletos y propaganda sobre São Paulo, entre otras cosas ofreciendo viajes gratis (parte de esta propaganda se ha conservado).¹¹ No obstante, la emigración al Brasil por parte de Dinamarca fue mínima comparada con la de Suecia (1868/1900 un total de 1.144)¹² lo cual quizás se debe a los informes negativos enviados por el Cónsul danés en São Paulo. De cualquier modo se pusieron de acuerdo los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Justicia para enviar una advertencia semioficial al periódico matutino "Berlingske Tidende" el 4 de octubre de 1876. No se llegó, en cambio, a tomarse medidas prohibitivas como sucedió en Francia y Prusia. La postura de las autoridades danesas queda aclarada en la contestación de la policía de emigración al Cónsul brasileño Octaviano, quien en 1891 solicitó permiso para ser agente emigratorio a parte de su puesto consular. Al negarse esta solicitud se refirieron a los agentes ya existentes como "personas honradas".

En 1908 se publicaron un total de cuatro números de la revista mensual titulada "Revista de los emigrantes dano-sudamericanos". El editor era un tal Sr. Lund de los astilleros de "Hollandske Lloyd", compañía de viajes y de transportes para el tráfico entre Hamburgo y Santos (São Paulo). Es posible que el Sr. Lund ha sido contratado por el Gobierno brasileño pero no existen pruebas al respecto.

5. Los daneses en Argentina y Brasil

No podemos decir mucho aquí sobre el destino de los emigrantes daneses en los países extranjeros. Tampoco se han realizado investigaciones demográficas todavía sobre ellos durante el período que aquí nos interesa. Por medio de una consulta de las informaciones existentes sobre diferentes grupos e individuos, por ejemplo memorias y descripciones de viajes, sería posible hacerse una idea de la vida de los daneses que se ubicaron en Argentina. Sin formar núcleos de población verdaderos había grupos concentrados en Tandil (ya desde los años 1840), Necochea y Bahía Blanca, en la provincia de Buenos Aires y, finalmente, una concentración menor en la región vinícola de Mendoza. Aun sin formar una "Nueva Dinamarca" podía, sin embargo, haber cierta unión en estas colonias concentrándose en las iglesias y escuelas. Organizadas por la "sociedad de la patria" respectiva se celebraban reuniones culturales a fin de no perder los contactos con el país natal.^{1 3}

Las propiedades entre los labradores eran de estilo feudal en la minoría de los casos. Abundaban las llamadas haciendas Chacras, pero en su mayoría habían sido tomadas en arrendamiento de los grandes terratenientes y, en algunos casos, del Estado.

La mayoría de aquellos emigrantes daneses quienes optaron por *no* dedicarse a la agricultura se ubicaron desde el comienzo, para temporadas más o menos largas, en la capital del país.

La emigración al Brasil fue, según consta en las estadísticas, muy limitada siendo lo más característico emigrantes individuales. Resulta difícil localizarlos. Por lo general estos daneses encontraron empleo en las plantaciones de café de São Paulo.

NOTAS:

1 Hvidt (1971), pág. 90.

2 *Statistiska Tabeller*, cuadro 6, V A5, 14.

3 No existe desafortunadamente ningún estudio de investigación danés semejante a la de Fred Nilsson, *Emigrationen från Stockholm till Nordamerika* (Emigración desde Estocolmo a Norteamérica), Estocolmo, 1970. Indica que más del 80 % de los emigrantes habían vivido más de 2 años en la capital antes de emigrar. Los emigrantes se habían seriamente esforzado de radicarse en la metrópolis sueca antes de tomar la decisión de emigrar. Hvidt (1971, pág. 127), concluye que la situación ha sido, seguramente, la misma con respecto a Copenhague.

4 Es interesante observar que de 1.000 emigrantes a Sudamérica solamente 21 eran mujeres.

5 Hvidt (1971), pág. 242.

- 6 El cuadro se basa en el *Resumen estadístico del movimiento migratorio en la República Argentina, años 1857 - 1924*, Buenos Aires, 1925.
- 7 Véanse abajo Apéndices estadísticos.
- 8 Véanse abajo Apéndice estadístico, 1.
- 9 Julio Poulson, *La República Argentina*, Copenhague, 1874. Este año solicitó el Sr. Poulson autorización para ser agente danés de emigración, pero le fue rechazado por no haber residido en Dinamarca los 5 años requeridos por las autoridades, por lo cual se asoció a un agente residente en Copenhague, Sr. Kølle. Sólo en 1888 se nombró a un agente en Dinamarca para la emigración a Argentina: Godofredo Huss.
- 10 El tema de emigración a Sudamérica (Argentina y Brasil) aparecía de vez en cuando en los periódicos de Copenhague en forma de noticias. Más amplia era una serie de artículos escritos por daneses viviendo en Argentina en el periódico "Berlingske Tidende" publicados 14 de enero, 4 de julio, 9 de noviembre, 1889 y 10 de enero, 3 - 9 de septiembre, 14 de octubre, 1890.
- 11 "Københavs Politis udvandringsager", grupo b, vol. 47, 1902.
- 12 *Int. Migr.*, pág. 1006.
- 13 Véanse, por ejemplo, Baekhøj (1948), Carbel (1925), Mikkelsen (1927), Nissen (s. a.), *Danskernes Album* (1920/22), todos citados abajo en la bibliografía. Hay un registro de los daneses en Argentina (Personregister over danske i Argentina) en la oficina de "Mellemfolkeligt Samvirke", Hejrevej 38, 2400 Copenhague NV.

APENDICE ESTADISTICO

Estadísticas de emigración danesa a Sudamérica se basan en los expedientes de la policía de Copenhague, departamento de asuntos de emigración. El material se encuentra en "Landsarkivet for Sjaelland". Véase arriba: Archivo Provincial de Selandia.

Nota: Hay que observar que no todos los emigrantes pudieron ser registrados y que sólo se trata de quienes se pusieron en contacto con agentes, aunque parece ser haber sido la mayoría de los emigrantes. Una parte de ellos viajaron, como se ha mencionado anteriormente, por cuenta propia hasta Hamburgo. Otros han podido llegar a través de Nueva York u otro país. Así puede observarse que las cifras de las estadísticas argentinas de la inmigración danesa son más elevadas que las de las personas registradas como emigrantes a dicho país en Copenhague. En los años de 1901 - 05, por ejemplo, fueron registrados en Buenos Aires 1.058 inmigrantes daneses (Fuente: *Memoria de la dirección de inmigración*, Buenos Aires, 1908) mientras que el número total de emigrantes a Sudamérica (incl. el Brasil) fue en estos mismos años:

1.016 (Fuente: "København's politis udvandringssager", grupo e: Estadísticas sobre emigrantes, vols. 259 - 262).

Hay que observar que también fueron incluidas en los registros algunas personas nacidas en Suecia y Noruega pero residentes en Copenhague. Se trata de aproximadamente 1.000 personas o del 7,6 % del total.

Debido a los cambios efectuados en cuanto a la forma de organizar los registros es necesario incluir abajo tres cuadros estadísticos distintos, el primero abarcando los años 1868 (1872) - 1885, el segundo el período de 1886 - 1900, y, finalmente, el de 1901 - 24.

Apéndice 1: Estadística. 1868 - 85

Resumen general de número de personas que en los años 1868 - 85 se fueron a Buenos Aires y el Brasil por el medio de agentes en Copenhague. En cuanto a los años 1879, 1881 - 85 el destino se da como "Sudamérica".

Años	Brasil	Buenos Aires	Sud-américa	Total
1868-72	-	-	-	0
1872	58	18	-	76
1873	24	7	-	31
1874	-	20	-	20
1875	1	33	-	34
1876	1	14	-	15
1877	-	37	-	37
1878	2	21	-	23
1879	-	-	54	54
1880	-	16	-	16
1881	-	-	21	21
1882	-	-	7	7
1883	-	-	4	4
1884	-	-	12	14*
1885	-	-	21	24*
Total	-	-	-	371 (+ 5)

*Nota: Hay una divergencia entre dos adiciones en el mismo material.

Del total de 371 personas 233 eran hombres, 83 mujeres, 38 niños, es decir 62,8 %, 22,4 % y 14,8 % respectivamente.

Apéndice 2: Estadística. 1886 - 1900

Resumen general del número de personas que en los años 1886 - 1900 se fueron a Sudamérica, Africa y Asia por el intermedio de agentes en Copenhague.

Año	Hom- bres	Mu- jeres	Niños/Niñas		Total	Total: Sudamérica
1886	416	120	75	54	665	664
1887	251	70	44	39 + 1*	405	405
1888	116	18	8	6	148	139
1889	331	75	33	26	465	445
1890	230	79	24	18	351	340
1891	66	45	13	8	132	118
1892	52	42	5	3 + 1*	103	178
1893	87	40	10	3 + 1*	141	105
1894	107	29	7	8	151	71
1895	168	37	5	6	216	138
1896	252	72	25	23	372	175
1897	201	52	10	7	270	128
1898	115	44	10	4	173	80
1899	94	33	6	8	141	80
1900	147	46	13	8	214	117
Total	2.633	802	288	221 + 3*	3.947	3.083
%	66,8	20,3	12,9		100	

*Nota: Niños de pecho.

Las cifras referentes a Sudamérica están especificadas solamente en el sumario anual. Es decir que las cifras totales en la columna de la derecha es el total de los emigrantes con destino sudamericano. Esto dificulta una estadística precisa sobre la relación de hombres, mujeres y niños entre los emigrantes a Sudamérica. Comparado con el período de 1872 - 85 se observa que hay algunos hombres más, menos mujeres y niños, pero se trata de un cambio de monta. He tomado como premisa que la relación entre los sexos y el porcentaje de niños, entre los emigrantes a Asia/Africa y a Sudamérica no han sido muy diferentes (un margen de, a lo más, el 20 %).

Apéndice 3: Estadística. 1901 - 24

Número de personas que en los años 1901 - 24 se fueron a Sudamérica por el intermedio de agentes en Copenhague.

Año	Hom- bres	Mu- jeres	Niños/Niñas		Total
1901	121	37	12	3	173
1902	108	31	8	7	154
1903	-	-	-	-	163*
1904	108	33	7	8	156
1905	-	-	-	-	370*
1906	227	79	19	22	347
1907	279	82	16	11	388
1908	326	85	35	29	475
1909	434	85	18	13	550
1910	451	95	29	18	593
1911	485	142	23	39 + 1	690
1912	1.255	237	48	64 + 3	1.607
1913	709	191	42	48	990
1914	214	110	26	28	378
1915	73	23	2	8	106
1916	49	23	2	6	80
1917	0	0	0	0	0
1918	0	0	0	0	0
1919	205	59	14	9	287
1920	299	121	35	31	486
1921	393	101	33	39	566
1922	573	130	40	48	791
1923	524	135	40	38	737
1924	322	136	30	36	524
Total					10.611

*Nota: No se encuentra ninguna especificación referente al 3. trimestre del año 1903 y del 2. y 3. del año 1905 como se ve en la estadística siguiente:

Año 1903	Hom- bres	Mu- jeres	Niños/Niñas		Total
1. trim.	40	9	3	4	56
2. trim.	29	11	2	4	46
3. trim.	-	-	-	-	35
4. trim.	32	9	3	2	46
Total					183

Año 1905	Hom- bres	Mu- jeres	Niños/Niñas		Total
1. trim.	28	4	2	3	37
2. trim.	-	-	-	-	50
3. trim.	-	-	-	-	88
4. trim.	169	24	0	2	195
Total					370

Debido a nuestro desconocimiento de las cifras en cuestión resulta difícil calcular con exactitud el porcentaje de hombres, mujeres y niños de los años 1903 y 1905. Es decir que el porcentaje total también resulta difícil de calcular. Dejando aparte los tres trimestres que faltan se obtiene estas cifras:

Años	Hom- bres	Mu- jeres	Niños/Niñas		Total
1901-13	4.503	1.097	523		6.656
%	73,5	17,9	8,6		100
1914-24	2.652	838	465		3.955
%	67,1	21,2	11,7		100

Durante el período de 1914 - 24 hay una tendencia hacia la emigración de familias enteras. Es interesante observar el porcentaje de la emigración de hombres durante el último año 'normal' antes de la guerra mundial había bajado al 56,8.

Apendice 4: Resumen, 1872 - 1924.

Resumen estadístico del número de emigrantes daneses a Sudamérica porcentajes.

Años	Hom- bres	Mu- jeres	Niños/Niñas		Total
1872-1885	62,8	22,4	14,8		371
1886-1900	66,8	20,3	12,9		3.083
1901-1924	70,3	19,6	10,2		10.611
Total	66,7	20,7	12,6		14.065

ANEXO: Lista de archivos, fuentes y literatura.

A. Archivos y fuentes inéditas

1. *Landsarkivet for Sjaelland* (Archivo Provincial de Selandia), Jagtvej 10 – 2200 Copenhagen N.

Expedientes de la policía danesa de Copenhagen sobre asuntos de emigración. Expedientes usados para la presente investigación:

- a) 1 - 3 “Journaler for indvandringssager 1868 - 1914” (registros de los expedientes de los emigrantes).
 - b) 4 - 18 “Journaliserede udvandringssager 1868 - 1916” (expedientes registrados de emigrantes).
 - c) 19 - 58 “Register over udvandrede, direkte 1868 - 1940” (registros sobre personas emigradas: directos).
 - d) 198 - 248 “Register over udvandrede, indirekte 1869 - 1935” (registros sobre personas emigradas: indirectos).
 - e) 259 - 262 “Statistik over udvandrede 1868 - ca. 1930” (estadísticas sobre emigrantes 1868 - hacia 1930).
2. *Rigsarkivet* (Archivo Nacional), Rigsdagsgaarden 9 – 1218 Copenhagen K.
 3. *Udenrigsministeriets arkiv* (Archivo del Ministerio de Asuntos Exteriores), Copenhagen.
“Sager til A journal ca. 1870 - 1890” (expediente correspondiente al registro A., Aproximadamente 1870 - 1890).
“Sager til B journal ca. 1890 - 1908” (expedientes correspondiente al registro B., aproximadamente 1890 - 1908).

B. Literatura

La contribución sin comparación más importante para la historia de la emigración danesa en su conjunto es la de Hvidt (véase abajo). Este bibliotecario del Parlamento (“Folketing”) danés ha realizado la primera investigación de veras científica sobre el tema usando incluso un tratamiento de los datos con la ayuda de calculadoras. En cuanto a las contribuciones que se refieren a la emigración a América Latina, gran parte son del tipo “Recuerdos” o esbozos biográficos sobre daneses “grandes”.

Si no se mencione otro lugar, las obras se publicaron en Copenhague.

Baekhøj, L., *Danske i Argentina* (Daneses en Argentina), 1948.

– “Den danske kirke i Tandil 1877 - 1927” (La iglesia/luterana danesa en T.), *Højskolebladet*, 1927.

Carbel, C., *Argentina. En kort beskrivelse af land og folk, de danske kolonier, indvandreres muligheder etc.* (Argentina. Una descripción del país y la población, las colonias danesas, las oportunidades para los inmigrantes etc.), 1925.

Danskernes Album i Argentina (El album de los daneses en Argentina), Editorial de F. Andersen, 1920 - 22.

Emigrationen fra Norden indtil 1. verdenskrig (La emigración de los países nórdicos hasta 1914. Informe para la reunión de historiadores nórdicos), 1971.

Falbe-Hansen, V., “Udvandringen i vor tid” (La emigración contemporánea), *Nationaløkonomisk tidsskrift*, 1873.

Hvidt, Kristian, *Flugten til Amerika eller Drivkraefter i Masseudvandringen fra Danmark 1868 - 1914* (Fuerzas motrices detrás de la emigración de masa desde Dinamarca, 1868 - 1914), 1971. English Summary.

International Migrations (ed. W. Wilcox) I: *Statistics*, 1929, II: *Interpretations*, 1931. National Bureau of Economic Research, vol. 18. – Abrev.: *Int. Migr.*

Jensen, A., “Udvandring” (Emigración), *Nationaløkonomisk tidsskrift*, 1904.

– “Udvandring i vor tid” (La emigración de hoy), *Socialt Tidsskrift*, 1927.

– “Udvandringen fra Skandinavien”, *Nordisk Statistisk Tidsskrift*, 1927 – traducción de su contribución a *Int. Migr.*

Jensen, A. & Kofoed, H., *Befolkningsforholdene i det 19. aarhundrede* (Condiciones demográficas del siglo XIX), 1919.

- Kamp, A., *De drog ud – og gjorde Danmark større* (Se fueron haciendo más grande Dinamarca), 1943.
- Mikkelsen, E., *Hvor guldet gror. Liv og Virke i Argentina* (Donde crece el oro. Vida y trabajo en Argentina), 1927.
- Nissen, T., *De mange fold. En mands liv* (Muchas espigas. La vida de un hombre), s. a. – sobre el fundador de la colonia danesa en Tandil, Hans Fugl.
- Poulson, J., *Den argentinske republik*, 1874.
- Raeder, C. G. V., *Udvandringsspørgsmaalet* (El problema de emigración), 1882.
- Schröder, F., “Kirke og skole blandt danske i Argentina” (Iglesia y escuela entre daneses en Argentina), *Dansk Udsyn*, 1927.
- Sommer, W., *Til belysning af udvandringssagen* (En torno al asunto de la emigración), 1867.
- Statistisk Aarbog* (Anuario estadístico), 1896 en adelante.
- Statistisk sammendrag angaaende Kongeriget Danmark* (Sumario estadístico sobre el Reino de Dinamarca), Nos. 6 - 10: 1874, 1876, 1880, 1885, 1889, 1893.
- Statistisk tabelværk* (Tabulario estadístico), 1871 - 1919. – Abrev. *Stat. tab.*
- Statistiske meddelelser* (Informes estadísticos), Serie III, vol. 4, 12; Serie IV, vol. 5, 10.